



**Community Based Organization**  
**Phụ Huynh/Người giám Hộ Đơn Chấp Thuận**  
**2022-2023 Đồng Ý**

Public Health – Seattle & King  
 County  
 School-Based Partnerships Program  
 401 5<sup>th</sup> Ave #1000  
 Seattle, WA 98104  
 206.263.8350

Cleveland SBHC  
 Public Health – Seattle &  
 King County  
 5511 15<sup>th</sup> Ave S Rm 2060  
 Seattle, WA 98108  
 206-263-2608

**Đồng ý công bố hồ sơ giáo dục dưới Đạo luật**  
**Quyền Giáo dục và Quyền riêng tư của Gia đình (FERPA)**

Tôi đồng ý trao ra hồ sơ giáo dục của con tôi từ Học khu Seattle cho các cơ quan được liệt kê ở trên.  
 Tôi hiểu rằng hồ sơ giáo dục bao gồm, nhưng không giới hạn:

1. Tên học sinh, DOB và thông tin liên hệ
2. Nhân khẩu học của học sinh: bao gồm tình trạng Giáo dục Đặc biệt và 504, và chủng tộc/sắc tộc
3. Lịch sử đi học
4. Lịch sử kỷ luật
5. Lịch sử bài tập và điểm số
6. Lịch sử điểm kiểm tra
7. Lịch sử tuyển sinh
8. Điểm Bài tập
9. Bài tập sắp tới & bài tập còn thiếu

Bản công bố này bao gồm quyền cho phép nhân viên cơ quan truy cập hồ sơ học tập của con tôi bằng cách sử dụng nguồn cấp dữ liệu tự động thông qua Trường Công Lập Seattle.

Tôi hiểu rằng mục đích của việc chia sẻ những hồ sơ này với các tổ chức nêu trên là để thông báo cho nhà cung cấp dịch vụ y tế và/ hoặc sức khỏe tinh thần của trung tâm y tế đặt tại trường học của con tôi về chương trình học vấn và tiến trình của con tôi. Phối hợp với Y tế Công cộng - Seattle & Quận King, Cleveland SBHC nhân viên sẽ làm việc với con tôi và/hoặc trường học của con tôi trong nỗ lực cải thiện sự thành công của con tôi ở trường. Tôi xác nhận rằng tôi có thể thu hồi sự đồng ý này bằng cách gửi một thông báo bằng văn bản đến Seattle School District's School & Community Partnership Department, MS: 33-160 P.O. Box 34165 Seattle, WA 98124.

Việc trao ra thông tin này sẽ cung cấp các hồ sơ giáo dục được liệt kê ở trên, bao gồm dữ liệu lịch sử của học sinh, có sẵn cho nhân viên cơ quan kể từ ngày có chữ ký đồng ý cho đến ngày 31, tháng 12, 2023. Tôi đồng ý cho Học khu Seattle trao ra thông tin cho các cơ quan được liệt kê ở trên (vui lòng viết in rõ ràng):

**Chữ ký của Phụ huynh/Người giám hộ (nếu thiếu niên từ 17 tuổi trở xuống):** \_\_\_\_\_

**Viết In của Phụ huynh/Người giám hộ:** \_\_\_\_\_

*Chữ ký của học sinh (nếu thiếu niên từ 18 tuổi trở lên):* \_\_\_\_\_

Tháng, ngày, năm của ngày hôm nay: \_\_\_\_\_

VIẾT IN Tên của học sinh (Tên và Họ)

Ngày sinh của học sinh

\*\* Mã số học khu dành cho học sinh #

Trường học của học sinh

\*\* Mã số học sinh có thể được tìm thấy trên thẻ ASB của học sinh, học bạ, thư chính thức từ trường hoặc bằng cách liên hệ với trường học

*For more information please refer to <http://communitypartnerships.www.seattleschools.org>*